

У мові бурманської структура  
реземь є відмінною від кожної мови.

Спочатку там стоїть підмет,  
визначається діє, потім присудок.

потім іменник, до якого

Наприклад: Маман обмане всіляків. Це не дослівний переклад

реземь. Ми можемо це побачити за 3-м і 4-м  
реземьми: газере геніс тичесі.

на  
dasiwance газерішо ичаркан.

Звіси ми бачимо, що газере — сорока, і в и-му реземьі

або стоїть на 2-му місці. Оскільки підмет йде першим, як нам  
показано в 3-му, можемо сказати, що присудок на остаточному  
місці. Тепер складемо таблицю зв'язки слів:

gasinane - жінки      суфкс е, се позначає мотив іменника.  
ichakan - втомляється      суфкс і - позначає ознаку дієслова. Він  
ичарані - обмане.      стоїть після аи, який без і позначає мотив.

bitane - маман  
dasin → дієслово

jakuso - всіляків

hiles - хлопце

tiwalo - в'язе

hamisue - король      t, f та s означає полієкшени зв'язки.

genis - королева

ticesci - побачити

суфкс yo іменник позначає західний  
в'язок до мотиви.

Мотиви припустити, що точка і's

т, f та s означає полієкшени зв'язки.

Завдання №1:

переклади:

ham isali them - це король в'язки, і ми можемо перекласти

це як король. Найбільш схожим за звучанням є слово 'bawge' - тичесі

А значить, що isali - в'язе.

Чому івві - віде - ? За

5-м рядком ми бачимо, що коли гієшобо застосовується до іменника означеного

зробити ррр, бою, має префіксне  $\bar{u}$ ,  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ .  
Але може бути ситуація, коли ми не знаємо того, хто це то за гієшоба. Може  $\bar{u}$ .

11 - король віде (tham iweli)

12 - bitayo uwaran

це означає - мати віде. У нас можуть бути як жінки, так і чоловіки, тому  $\bar{u}$ .

13 - guse yurayuo uyarko - судити  $\hat{e}$  означає судити для отже, guse - жінка, uyarko - зловити, yurayuo - мабу.  $\hat{e}$  означає жіночого роду.

у уарко - зловити,

yurayuo - мабу.

матері, бачимо за 2-м рядком

yo - ~~жінка~~; знахідний відмінок.

13 - жінка зловити мабу.

14 - belise dasin tucesesi - бачити побачити гієшобу.

Зв'язки № 2:

15 - білок віде - jakuye uwarano.

16 - хлопці владуть - bilese tuwakan, перетворено глг.р., робило за 3-м рядком виходить

bilese iwakan.

17 - король одмане жінку - ~~tham guse~~ uyarani.

перетворено іменник глг зив. одмане

18 - метелик побачити мати - koolale bitayue tucesesi.

19 - хлопці зловить се - bilese sigarano uyarkan.

20 - Фізіка одмане мати - dasin bitane uyarani - ргг неозначений.

Речення у мові починаються з молкської літери.